

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz • Deacon Eugene Hamilton (retired)
• Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am –7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *By Appointment. An instruction class for parents is required.*

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME
SEPTEMBER 8, 2024

You are just, O Lord, and your judgement is right; treat your servant
in accord with your merciful love Psalm 119 (118), 137, 134

7-SATURDAY

5:00 - Angela strella Perez
7:00(Sp) - Eddie Santiago

8-SUNDAY

8:30 - Joseph Alicea
10:00(Sp) - Miguel & Maximina Franco
11:30 - John Bubenko
12:45(Sp) - Luis Arturo Lopez
5:00 - For the Parishioners

9-MONDAY

7:30 - Anthony Natali
7:00pm(Sp) - Julio Cabrera

10-TUESDAY

7:30 - John Luongo
9:00(Sp) - Pasqual Delacruz

11-WEDNESDAY

7:30 -
7:00pm (SP) -

12-THURSDAY

7:30 -
7:00pm - Anthony Henriquez

13-FRIDAY

7:30 -
7:00pm(Sp) - Gladys Espinal

14-SATURDAY

8:00 -
5:00 - For the Parishioners
7:00 - Lino Capellan

15-SUNDAY

8:30 - Walter Krupa
10:00(Sp) - Lourdes DePeña
11:30 - Angelo & Mary Mimmo
12:45(Sp) - Melanio Franco
5:00 - Susan Freeman

XXIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
8 de Septiembre de 2024

Eres justo, Señor, y rectos son tus mandamientos; muéstrate
bondadoso con tu siervo. Salmo 119 (118), 137, 124

*Jesus predicaba la Buena Nueva del Reino y sanaba
todas las dolencias y enfermedades de la gente
Aleluya, aleluya*

*Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom/ and
cured every disease among the people.
Alleluia, alleluia.*



Keep These Souls in Your Prayers

*As we come together in faith and community,
let us lift up those in need of our prayers.*

Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana
Barclay; William Bare, Angel Beltran, Sharon
Beauchamp, Marisol Berlin-Santana, Leyda
Castillo, Brian Cruger, Madelyn Perez, Jeanette
Debinski, William Dolph, Robert Gizzi,
Christopher Grayhan, Peggy Konecni,
Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Dale O'Dell
Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel,
Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez,
Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana Richter
Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler,
Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John
Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell
Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres,
Josine Young, Virgen & Juan Torres, Arlin
Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo, Margaret
Marcoux, Deacon Gene Hamilton, Francisco
Reynoso

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register
as a member of our parish by filling out the form
below. Please place it in the collection, or bring it
to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse
como miembros de nuestra parroquia, llenando este
formulario Por favor deposítelo en la colecta, o tráigalo
a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

Religious Education Registration Closing Soon

Registration for Religious Education will be closing in a few short weeks.

Please make sure to register your children!

The Religious Education Office is open

Monday-Thursday from 10 AM to 3:30 PM,
& Monday and Tuesday evenings from 6 PM to 8 PM.

Religious Education Teachers Needed

Please contact Milly Cobb directly at the
Religious Education Office 845-429-8824

UPDATED MASS SCHEDULE

Effective this week

Monday, 9/ 9/24

Monday - Friday

7:30am English

Saturday

8:00am– English

There will be no 5:30pm Mass on Wednesdays

Thank You Fr. Charlie

We extend our heartfelt gratitude to Fr. Charlie for his dedication and service to our parish over the past two months.

Your presence, prayers, and commitment have been a blessing to our community.

As Fr. Charlie returned to his parish in Africa this past Wednesday. We wish him many blessings in this new chapter of his ministry.

Thank you, Fr. Charlie.

May God bless you always!

St. Peter's School Building

A significant decision has been made to retain St. Peter's School Building to support our growing parish needs, especially for educational, social, and spiritual activities.

Please read the inserted letter for more details.

Thank you for your continued support.

NOTICIAS PARROQUIALES

¡Inscripción para la Educación Religiosa Cierra Pronto!

La inscripción para la catequesis se cerrará en unos semanas. ¡Por favor, asegúrese de inscribirse.

La Oficina de Educación Religiosa está abierta de lunes a jueves de 10 AM a 3:30 PM, y los lunes y martes por la tarde de 6 PM a 8 PM.

Maestros de Educación Religiosa

Comuníquese con Milly Cobb directamente al
Oficina de Educación Religiosa

NUEVO HORARIO DE MISAS

Efectiva esta semana

Lunes 9 de Septiembre

Las Misas en Español:

Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes y Sabado

7:00pm

Los Martes a la 9:00am

No habrá misa a las 5:30pm los Miércoles

! Gracias, P. Charlie!

Extendemos nuestra más sincera gratitud al P. Charlie por su dedicación y servicio a nuestra parroquia durante los últimos dos meses. Su presencia, oraciones y compromiso han sido una bendición para nuestra comunidad. El miércoles,

P. Charlie regresó a su parroquia en África.

Le deseamos muchas bendiciones en esta nueva etapa de su ministerio.

¡Gracias, P. Charlie,

y que Dios lo bendiga

Escuela de San Pedro

Se ha tomado una decisión importante de mantener el Colegio de San Pedro para apoyar las crecientes necesidades de nuestra parroquia, especialmente en actividades educativas, sociales y espirituales.

Por favor, lea la carta insertada para más detalles.

Gracias por su continuo apoyo.



the
CARDINAL'S
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
Sharing God's Gifts



La
CAMPANA DE CORRESPONSABILIDAD
del CARDENAL
Compartir las Bendiciones de Dios

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

SUMMARY TO DATE

GOAL	PLEDGE	PAID	NUMBER OF GIFTS
\$67,400	\$48,829	\$44,389	216

Your generosity supports education, charity, pastoral care, and more. By contributing, you help ensure that our faith remains vibrant and that those in need receive the care they deserve. Every gift makes a difference.

CAMPAÑA DE SOLIDARIDAD CON LA ARCHIDIOCESIS

RESUMEN HASTA LA FECHA

META	PROMESA	PAGO	DONANTES
\$67,400	\$48,289	\$44,389	216

Su generosidad apoya la educación, la caridad, el cuidado pastoral, y más. Al contribuir, ayuda a asegurar que nuestra fe siga siendo vibrante y que quienes lo necesitan reciban el cuidado que merecen. Cada donación hace la diferencia.

The Provincial Chapter of the Canons Regular of the Lateran

We have a new Provincial Superior of the Canons Regular of the Lateran

Father Edward Gonzalez, CRL

Here are the current Members of the Provincial Chapter of the CRL



Capítulo Provincial de

Los Canónigos Regulares de Letrán

Tenemos un nuevo Superior Provincial de los Canónigos Regulares de Letrán

Padre Edward González, CRL

Aquí están los miembros del Capítulo Provincial de los CRL



NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our
bulletin
emailed to
you every
week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM





Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family • Nuestra Familia cuidando Su Familia

133 BROADWAY, HAVERSTRAW, NY 845-429-2130

71 N. CENTRAL HIGHWAY, GARNERVILLE, NY 845-429-6665

www.tjmcfowansonsfh.com



Now Hiring!
Join our Team!
204 West Street
Haverstraw, NY 10927
845-429-3407
firststudentinc.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



845-859-4148

Serving Rockland County and Orange County
SomebodyCaresNY.com



Your Local Neighborhood Store

210 Rte 9W,
Haverstraw, NY 10927
Phone: (845) 429-6192
www.idealfoodbaskets.com

Michael J. Higgins Funeral Service Inc.

Joseph P. Damonti, General Manager
321 S. Main Street, New City
845-634-6110 • 845-623-2266
113 Lake Road East, Congers
845-268-6665
Route 9 W., Stony Point
845-786-3500

Dignity Respect. Value. Simplicity.



Knights of Columbus
Member MIBET
Daniel Hooker, *CLU*[®], *CRPC*, *FICF*
Field Agent
Phone: 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org

Life Insurance • Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities • Disability Income Insurance
Protecting Catholic families since 1882.



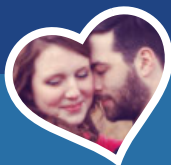
Grey Harbor Funeral Service, Inc.

La Funeraria de Grey Harbor

18 Lincoln Street, Haverstraw, New York • 845-429-2117

To meet with a director to discuss how we may serve you, please call for an appointment
Para pedir una conferencia con u director funeraria, por favor llame prinerero para sacar una cita

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/NY



845-359-0172 | www.rocklandcemetery.org

info@rocklandcemetery.org

201 Kings Highway, Sparkill, NY 10976

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME **Jim Marcinkiewicz**

jmarcinkiewicz@4LPi.com or

(800) 477-4574 x6417

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

Monument Sales • Ventas de Monumento

845-429-2159 • 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Haverstraw, New York

03-1414